

BEDIENUNGSANLEITUNG

Elektrischer Fensterreiniger - das Original

MultiMax®

Einer wie keiner:
Über 600.000
mal gekauft!

So reinigen Sie sofort leicht und sicher:
Bitte lesen Sie unbedingt diese hilfreiche Anleitung

NEU!

**VERBESSERT IN TECHNIK,
AUSSTATTUNG, DESIGN!**

Die **neueste**
MultiMax-Generation:
Jetzt endlich leichter
Fenster putzen!



Unser Tipp: Erst lesen, dann starten

*Sehr geehrte Kundin,
sehr geehrter Kunde!*

*Vielen Dank, dass Sie sich für MultiMax
entschieden haben und herzlichen Glückwunsch
zum Kauf Ihres elektrischen Fensterreinigers!*

*Diese Bedienungsanleitung wird Ihnen bei Ihrem
Einstieg mit MultiMax helfen.*

*Mit MultiMax haben Sie sich für eine saubere,
sichere, umweltfreundliche und moderne
Reinigungsmethode entschieden, die Ihnen das
Fensterputzen erheblich erleichtern wird.*

*Nehmen Sie sich bitte etwas Zeit, um Ihren neuen
elektrischen Fensterreiniger vollständig kennen
zu lernen.*

*Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte vor
Gebrauch unbedingt sorgfältig durch, um sich
Schritt für Schritt mit der einfachen und sicheren
MultiMax Handhabung vertraut zu machen.*

*Alle Bedienungshinweise sind knapp und präzise
dargestellt.*

*Zusätzlich verdeutlichen zahlreiche Abbildungen
die schriftlichen Ausführungen.*

*Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen
MultiMax Fensterreiniger!*

Inhalt

Thema	Seite
Wichtige Hinweise	3
Produktübersicht	4
Inbetriebnahme	5
1. Gerät anschließen	5
2. Schwamm befeuchten	5
3. Tuch befeuchten	6
4. Fenster reinigen	6/7
Anwendungsbeispiele	7
5. Grundreinigung	8
6. Tuch wechseln	8/9
7. Tipps und Kniffe	10
8. Sicherheitshinweise	11
9. Garantie	11



Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf

Sie haben sich für den elektrischen Fensterreiniger MultiMax entschieden: Die beste Methode, Ihre Fenster mühelos, schnell und sicher zu putzen.

Da das einmalige Gerät noch neu für Sie ist: **Machen Sie sich bitte Schritt für Schritt mit Ihrem neuen MultiMax vertraut.**

Bevor Sie beginnen, beachten Sie bitte diese wichtigen Hinweise für Einsteiger:

- Am Anfang bleiben oft noch Streifen. Um wirklich porentief saubere Fenster zu erhalten, beachten Sie bitte besonders:

5. Grundreinigung

(Seite 8 in dieser Bedienungsanleitung.)

- Zuerst wird es Ihnen vielleicht ergehen, wie beim ersten Bügeln eines Hemdes: Erst nach einigen Versuchen geht die Arbeit wirklich flüssig von der Hand.
- Haben Sie etwas Geduld mit sich und der neuen Technik. Schon nach kurzer Zeit werden Sie von Ihren Vorteilen mit MultiMax begeistert sein.



Einer wie keiner:
Über 600.000
mal gekauft!



Die Ausstattung Ihres elektrischen Fensterreinigers MultiMax



- 1 MultiMax elektrischer Fensterreiniger** mit beweglichem Griffstiel
- 2 Schwammschale mit Spezialschwamm**
Spezialschwamm einlegen und einfach nur mit klarem Wasser befeuchten
- 3 Schwarze Platte**
wird zum Tuchwechsel benötigt
- 4 Zwei Tuchhalteklammern**
zum Befestigen des Tuches am Gerät
- bei Lieferung bereits befestigt
- 5 Drei Aluminium-Verlängerungsstiele**
werden bei Bedarf zur Verlängerung des Gerätes einfach aufgesteckt
- 6 Zehn MultiMax Spezialtücher**
bis 60° C maschinenwaschbar und immer wieder verwendbar
- 7 Bedienungsanleitung**



Sauber und sicher ohne Klettern



Technische Daten MultiMax

- 440 Watt
- 230 Volt
- elektrische Heizplatte
- Netzkabellänge ca. 3,70 m
- Aktionsradius bis ca. 4 Meter
- Gewicht 760 g
- Maße 20 x 4 x 8 cm (BxHxT)
- TÜV/GS und CE-geprüft
- 2 Jahre Garantie



2 Jahre
MultiMax-Garantie

Achtung:

Bei Weitergabe des Gerätes bitte diese Bedienungsanleitung unbedingt mitgeben.

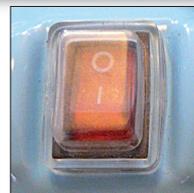
1. Gerät anschließen

Legen Sie den Fensterreiniger **mit der Rückseite** auf eine ebene Fläche (Tisch, Fensterbank, Fußboden). Jetzt den Netzstecker in die Steckdose und den Ein-/Aus-Schalter auf „I“ drücken: Der eingebaute Thermostat regelt die Betriebstemperatur automatisch. MultiMax ist bereits nach ca. zwei Minuten einsatzbereit.

Wenn Sie beim Reinigen eine Pause machen wollen, drücken Sie den Schalter auf „O“ und MultiMax kühlt ab. Nach erneutem Einschalten benötigt MultiMax wieder ca. zwei Minuten, um seine Betriebstemperatur zu erreichen. Das Gerät bleibt während der gesamten Betriebsdauer am Netz.



*Besonders praktisch:
MultiMax besitzt ein extra
langes Netzkabel (3,70 m)*



2. Schwamm befeuchten

Verwenden Sie **nur klares Leitungswasser** (keine Reinigungszusätze). Befeuchten Sie den Schwamm, bis er gut nass ist, jedoch nicht im Wasser schwimmt (ca. ein kleines Wasserglas).

Sie sparen Wasser, Putzmittel, Glasreiniger aller Art und brauchen keine Leiter mehr.

Achtung:

Tauchen Sie den elektrischen Fensterreiniger niemals in Wasser.



**MultiMax reinigt umweltfreundlich:
Mit nur wenig Wasser, ohne Abwasser,
ohne Chemie.**

3. Tuch befeuchten

MultiMax hat seine Betriebstemperatur erreicht. Nehmen Sie jetzt das Gerät am Griffstiel und drücken Sie es kurz mit der Tuchseite auf den Schwamm, solange, bis es deutlich sicht- und hörbar dampft.

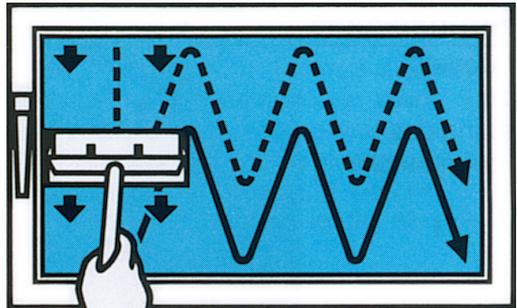
Der feuchte Spezialschwamm bleibt immer in der Schale.



4. Fenster reinigen

a. Fahren Sie langsam, ruhig und mit leichtem Druck über die zu reinigende Fläche. Damit Sie jede Stelle erreichen und das Reinigungsergebnis optimal wird, gehen Sie zuerst in Zick-Zack-Bahnen vor (siehe Skizze).

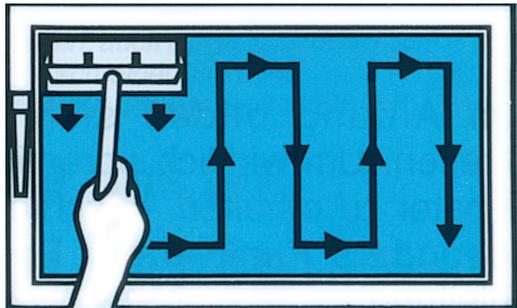
Der integrierte Griffstiel ist beweglich und erleichtert damit die Handhabung. Beachten Sie bitte, dass eine Sperre eingebaut ist, über die der Griffstiel nicht geschwenkt werden kann.



4. a. Zuerst im Zick-Zack ...

b. Dann fahren Sie noch einmal in geraden Bahnen - ohne abzusetzen - über die Fläche (siehe Skizze).

Bitte niemals länger als 10 Sekunden auf der gleichen Stelle oder auf der gleichen Bahn verweilen! Lieber zunächst eine andere Bahn reinigen und dann anschließend zurückkehren.

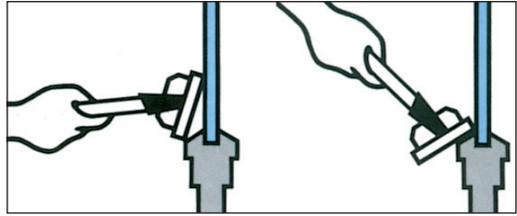


4. b. ... dann gerade, und zum Schluss immer gerade Bahnen ziehen

Beim ersten Einsatz bilden sich Streifen? Beachten Sie hierzu bitte Punkt 5: Die Grundreinigung.

Die kräftige, mikrofeine Dampfschicht zwischen dem Gerät und der Scheibe löst selbst hartnäckigen Schmutz porentief. Die gelösten Rückstände nimmt das Tuch vollständig auf. Die MultiMax Spezialtücher aus hochwertiger Baumwolle sind bis zu 60° C maschinenwaschbar und immer wieder verwendbar.

- c. Am Ende der Bahnen winkeln Sie das Gerät über die vordere Kante. Ähnlich so, wie Sie ein Tablett auswischen: nicht abheben, sondern über den Rand ziehen (siehe Skizze).



4. c. Gerät über den Rand ziehen

TIPP

Bodentiefe Fenster reinigen Sie, indem Sie „Bahnen ziehen“.

- Ziehen Sie Ihre Bahnen zunächst komplett in der oberen Hälfte. Bei der letzten Bahn angekommen, drehen Sie das Gerät einfach ohne abzusetzen oder den Griff zu überdrehen (er lässt sich nur bis zu dem schwarzen Sperr-Block am Kopf des Gerätes schwenken) und reinigen die untere Hälfte, bis Sie wieder in der Mitte angekommen sind.
- Dort an der „Nahtstelle“ schwenken Sie MultiMax in die Waagerechte (ohne abzusetzen), ziehen das Gerät über die „Naht“ und schwenken es dann über die Kante ab.

MultiMax® Anwendungsbeispiele



Fenster, Glasflächen, Vitrinen, Spiegel, Glastüren, Duschwände - sogar Fliesen, Kacheln



Küchenfronten, glatte Flächen, Bilderrahmen - mühelos und auch für Linkshänder geeignet



Autoscheiben, Wintergarten, Schaufenster, Glasflächen aller Art



Endlich ist Schluss mit der Unfallgefahr durch Klettern



Fliesen und Kacheln



Glatte Kochfelder



Duschtüren u.v.m.



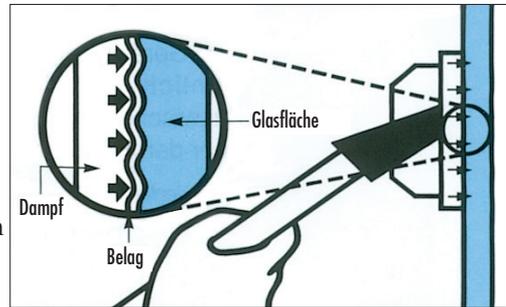
Leicht, sauber, sicher

5. Die Grundreinigung (ist nur einmal erforderlich)

Warum?

Im Laufe der Zeit bildet sich ein hartnäckiger Belag aus z.B. Feinstaub, Nikotin, Abgasen usw. auf der Fensterscheibe. Bei herkömmlichen Reinigungsmethoden wischt man nur über die Scheibe. Der grobe Schmutz löst sich, aber ein feiner und oftmals hartnäckiger

„Schmierfilm“ / Belag bleibt. MultiMax löst den Belag mit seinem kraftvollen, zirkulierenden Dampf zwischen dem Gerät und der Scheibe restlos auf. Ist der Belag gelöst, geht das Fensterputzen zukünftig mühelos einfach und schnell - mit streifenfreiem Ergebnis.



Wie?

Reinigen Sie die Fenster wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Das Tuch muss jedoch stärker angefeuchtet werden (durch längeres bzw. stärkeres Aufdrücken auf den Schwamm). Die Tücher sind häufiger zu wechseln, da sie durch den Belag schneller verschmutzen. **Zum Schluss** ziehen Sie die bereits beschriebenen Bahnen **mit einem sauberen und nur leicht angefeuchteten Tuch**.

Wie oft?

Wie oft die einzelnen Reinigungsgänge wiederholt werden müssen, ist von Fenster zu Fenster unterschiedlich. Eine wichtige Rolle spielen dabei das Alter der Scheiben und die bisher verwendete Menge an Reinigungsmitteln. Durchschnittlich sind zwei bis fünf Durchgänge erforderlich.

TIPP

Üben Sie mit MultiMax bitte zuerst nur an bestimmten Fenstern (Wohnzimmer, Küche) - innen und außen. Selbst wenn die Fenster sauber erscheinen, holt MultiMax noch Schmutz herunter. Sind die Scheiben einmal vom schmutzigen Belag befreit, ist die zukünftige Reinigung nur noch Minutensache.

6. Tuch wechseln ...

- a.** Wechseln Sie das Tuch rechtzeitig. Spätestens wenn es dunkelgrau geworden ist, müssen Sie es gegen ein sauberes Tuch tauschen. Stellen Sie das Gerät mit der Tuchseite nach unten in die schwarze Platte (die Platte so legen, dass die zwei hochstehenden Kanten nach oben zeigen).

6. a. Die Kanten sind oben



... 6. Tuch wechseln

- b.** Jetzt halten Sie den Fensterreiniger mit einer Hand am Griffstiel fest. Drücken Sie die schwarzen Tuchhalteklammern mit dem Daumen von den Haltestiften. Oder ziehen Sie am äußeren Ende des Tuchzipfels. Vermeiden Sie - wie beim Bügeleisen - jeglichen Haut- und Körperkontakt mit der Heizplatte.
- c.** Legen Sie das Gerät auf die Rückseite und nehmen Sie das schmutzige Tuch herunter. Auf die schwarze Platte legen Sie dann ein frisches Tuch (mit der Reinigungsseite nach unten) und stellen anschließend das Gerät darauf.
- d.** Tuchhalteklammern wieder aufdrücken, fertig. Mit etwas Übung - am besten zunächst am kalten Gerät - geht der Tuchwechsel bald schnell von der Hand.
Achtung: Nicht die schwarze Platte am Gerät befestigen!



6. b. Tuchhalteklammern lösen und benutztes Tuch entfernen



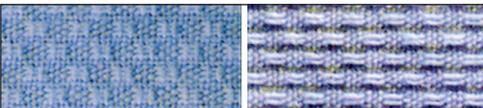
6. c. Sauberes Tuch auflegen



6. d. Halteklammern wieder aufdrücken und das Tuch anfeuchten (s. Seite 5)

INFO

Das spezielle MultiMax-Tuch verfügt durch die besondere Webart über eine sogenannte Gerstenkornstruktur. Die Reinigungsseite (grobe Seite) ist daher besonders für das Lösen und Aufnehmen von Schmutz.



Reinigungsseite

Rückseite

7. Tipps und Kniffe für die einfache und sichere Anwendung

Andere Flächen reinigen

Grundsätzlich können alle unempfindlichen glatten Flächen gereinigt werden, zum Beispiel Fenster, Glastüren, Spiegel, Kacheln, Fensterrahmen, Fensterbänke, Emaille, rostfreie Metallflächen und auch kunststoffbeschichtete oder lackierte (Küchen-) Möbel. Verweilen Sie in jedem Fall mit dem Gerät nicht zu lange auf einer Stelle - wiederholen Sie lieber den Reinigungsvorgang. Vor der Reinigung sollten Sie zuerst immer an einer verdeckten Stelle probieren, um festzustellen, ob Farb- oder Formveränderungen auftreten.

Schwer erreichbare, hohe Fenster



Sie brauchen sich dank Verlängerungen nicht strecken und nicht auf eine Leiter steigen. Ihrem Gerät liegen Alu-Verlängerungsstiele bei. Stecken Sie diese so zusammen, dass der Sicherheitsknopf durch das Loch springt. Zum Auseinanderziehen nur den Kopf eindrücken. Reicht die Länge nicht,

bestellen Sie einfach zusätzliche Alu-Stiele nach.

Stark verschmutzte Scheiben

Eine Vorreinigung mit dem Gerät schafft Abhilfe (nicht zu verwechseln mit der Grundreinigung). Feuchten Sie das Tuch stärker an als normal und fahren Sie wie gewohnt über die Fläche. Danach ein Tuchwechsel, normal anfeuchten und noch einmal „Bahnen ziehen“, fertig. Bei Wintergärten oder bei extremem Schmutz, z.B. Vogelschmutz und grüner Algenbelag, reinigen Sie mit einem Schwamm und klarem Wasser vor. Anschließend nur grob trocken wischen, denn der elektrische Fensterreiniger lässt die Feuchtigkeit verdampfen. Das Tuch braucht dann nicht befeuchtet werden.

Putzstreifen

Dann ist die Scheibe noch nicht wirklich porzentfrei: Wiederholen Sie die Reinigungsvorgänge, bis sämtlicher Schmutz entfernt ist. Bitte wechseln Sie die Tücher rechtzeitig (s. Punkt 6). Ein Polier-Effekt entsteht, wenn Sie mit dem warmen Gerät und trockenem Tuch über die Scheiben fahren.

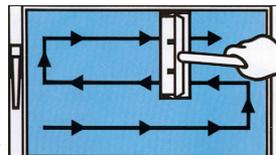
„Fusseln“ auf der Scheibe

Am Anfang „fusseln“ die Tücher etwas. Nach ein- bis zweimaligen Waschen behebt sich dies von selbst. Vermeiden Sie Fusseln und Tuchabdrücke, indem Sie das Gerät nicht von der zu reinigenden Fläche abheben. Durch das „Bahnen ziehen“ werden sämtliche Ablagerungen beseitigt.

Waagrecht

„Bahnen ziehen“

Wenn das „Bahnen ziehen“ von oben nach unten zu beschwerlich ist (z. B. bei höheren



Fenstern), können Sie die Bahnen auch ganz einfach nur waagrecht ziehen (s. Skizze).

Stark kalkhaltiges Wasser

Kalkspuren im Wasser können den Reinigungserfolg beeinträchtigen. Nutzen Sie einen Wasserfilter, wenn der Kalkgehalt Ihres Leitungswassers sehr hoch ist.

Tücher waschen in der Maschine

Bei 60° ohne Weichspüler oder Stärke. So können Sie die Tücher immer wieder verwenden. Die gewaschenen Tücher sind stets 100%ig sauber, auch wenn ein Grauschleier haften bleibt. Das hat nichts mit der Reinigungsqualität zu tun (vergleichbar mit einem Ledertuch, das trotz Flecken voll einsatzfähig ist). Je nach Beanspruchung halten die Tücher jahrelang. Einen ausreichenden Vorrat Spezialtücher sollten Sie sich bereit legen, wenn Sie häufiger eine große Anzahl von Flächen zu reinigen haben.

Reinigung und Pflege des Gerätes

Bevor Sie MultiMax reinigen, muss das Gerät durch Ziehen des Netzsteckers vom Netz getrennt und abgekühlt sein. Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Gerät zur Reinigung niemals in Wasser oder andere Flüssigkeit getaucht werden.

Verwenden Sie zur Reinigung ein leicht angefeuchtetes, fusselfreies Tuch. Ca. alle 3 Monate (je nach Beanspruchung) können Sie die Heizplatte mit einer Bürste und ggf. etwas Reinigungsmittel säubern. Vorher den Stecker aus der Steckdose ziehen und das Gerät nie in Wasser tauchen!



8. Wichtige MultiMax Sicherheitshinweise

- a. MultiMax gehört nicht in Kinderhände. Bewahren Sie ihn sicher auf.
- b. Achtung: Tauchen Sie MultiMax niemals in Wasser ein. MultiMax ist spritzwassergeschützt.
- c. Befolgen Sie bitte die MultiMax Nutzungshinweise in dieser Bedienungsanleitung.
- d. Verwenden Sie MultiMax niemals zweckentfremdet.
- e. Betreiben Sie MultiMax niemals unbeaufsichtigt.
- f. Bei Nichtgebrauch ist MultiMax durch Ziehen des Netzsteckers vom Stromnetz zu trennen.
- g. Führen Sie niemals selbst Reparaturen an MultiMax durch.
- h. Beachten Sie bitte die Hinweise zur Reinigung und Pflege in dieser Bedienungsanleitung.
- i. Das Gerät darf nur von autorisierten Personen geöffnet werden.
- j. Das fest angebrachte Stromkabel darf nicht abgetrennt und nicht durch ein anderes Kabel ersetzt werden. Ein Verlängerungsnetzkabel beliebiger Länge kann selbstverständlich verwendet werden.



9. Ihre MultiMax Garantie

2 Jahre
MultiMax-Garantie

Zwei Jahre MultiMax Garantie

Sie erhalten garantiert eine kostenlose Reparatur oder Umtausch, wenn innerhalb der zwei Jahre Garantie Gerätemängel, Konstruktionsfehler oder Materialschwächen an Ihrem MultiMax auftreten sollten. Die Garantie gilt nicht bei Schäden durch unsachgemäße Behandlung, vorsätzliche Beschädigung und unbefugten Eingriff in das Gerät.

MultiMax[®] Mühelos streifenfrei sauber!

Elektrischer Fensterreiniger - das Original

Einer wie keiner:
Über 600.000
mal gekauft!

MultiMax[®]

